

# Kadınların Yaptığı İş Eş Değerdedir!

İşçi Odalarına daha fazla YEŞİL girmelidir



Katharina Willi

**Kadınların Yaptığı İş Eş Değerdedir!** Tirolda kadınlar aynı iş karşılığında erkeklerden 3 de 1 oranında daha az gelir elde etmektedirler. Avusturya'da yaşayan kadınların 4 de 1'i ayda net 5.500 Şilinin altında bir gelire sahiptir. Çocuk bakımı ve aile içi yapılan ücretsiz sosyal işler emeklilik için çalışma zamanı olarak hesaplanmadığından kadınlar yaşlılıkta yoksulluk tehlikesiyle daha fazla karşılaşıyorlar.

## Taleplerimiz ve hedeflerimiz:

- Eşit iş karşılığı eşit ücret
- İş saatleri kısa olan iş alanları (Teilzeitarbeit) sosyal açıdan ve toplu sözleşmede daha iyi güvence altına alınmalıdır
- Firma kamu yardımları (Subvention) ve kamu ihaleleri işyerlerinin kadınla teşvik planlarına bakılarak verilmelidir
- Çocuk bakım ve yetiştirme yılları emeklilik ve işsizlik sigortası için çalışma zamanı olarak hesaplanmalıdır
- (Yeniden) mesleğe dönüşler yasal ve maddi açıdan kolaylaştırılmalıdır (örneğin yeterince çocuk yuvası açılarak)
- İşçi odalarına (AK) kadın işçileri temsilen daha fazla kadın girmelidir.

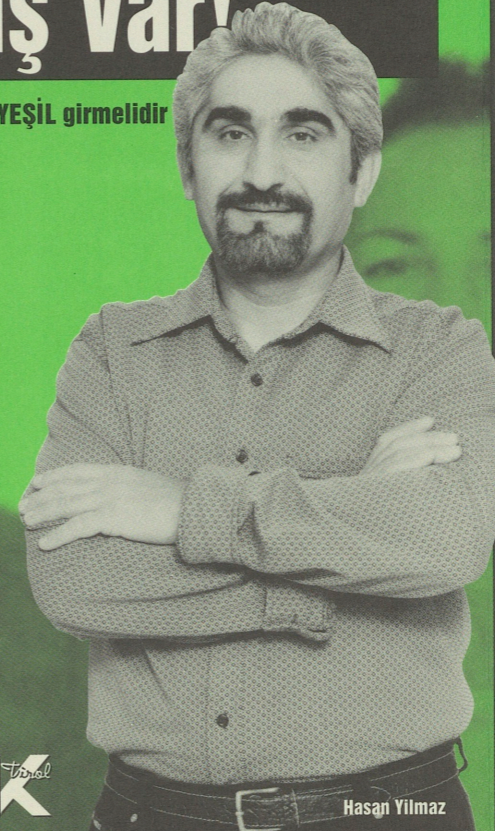


**GRÜNE** in der **AK**

Arbeiterkammerwahlen 13. - 25. März 2000

# Herkes İçin Yeteri Kadar İş Var!

İşçi Odalarına daha fazla YEŞİL girmelidir



Hasan Yilmaz

**GRÜNE** in der **AK**

Arbeiterkammerwahlen 13. - 25. März 2000

**Herkes İçin Yeteri Kadar İş Var!** Avusturya Sendikaları (ÖGB) 1987 yılında 35 saatlik iş haftasını karara bağlamıştır, fakat bundan şu anda daha çok uzağız. Kârlar patlama gösterirken iş yerlerinin sayısında azalma görülmektedir: Avusturya sanayii 1993 - 1996 yılları arasında 22 milyar Şilin (+ % 32) kar yapmış ama aynı zamanda 73.500 (- % 11 ) iş yeri azaltmıştır. İş saati kısaltılmış işler (Teilzeitarbeit), Ödünç iş (Leiharbeit), Evden yapılan işler (Heimarbeit) ve asgari ücretin altındaki (Geringfügig) iş ilişkileri yaygınlaşmaktadır. Fakat bu işler ne geçim sağlayabilme imkanı ne de yeterli derecede sosyal güvence sunmaktadır.

Gelir konusunda Tirol, Avusturya çapında en alttaki 1/3'lik kesimde yer alırken yaşam koşullarının ortalamasının üstünde pahalı olduğu bir eyalettir. Avusturya vatandaşı olmayanlar için ise hala eşit görevler karşılığında daha az hakka sahip olma durumu vardır.

## Taleplerimiz ve hedeflerimiz:

- Aynı ücret karşılığı 35 saatlik iş haftası
- Asgari ücret brüt 15.000 Şiline yükseltilmelidir
- Belirli yaşam koşullarında iş saatleri kısaltılmış işlerde (Teilzeitarbeit) çalışma hakkı (örneğin anne baba için çocuk bakımı veya hasta bakımı vb.durumlarında) ve tam saatlik işlere (Vollzeitbeschäftigung) dönüş hakkı
- Bütün işçiler, vatandaşlığına bakılmaksızın eşit muamele görmeli ve azınlıklar iş dünyasından dışlanmamalıdır.



# İşçi Odalarına daha fazla YEŞİL girmelidir

301219193U P.b.b. Verlagspostamt 6020 Innsbruck

- ➔ Adil çalışma koşulları ve adil ücret için!
- ➔ İnsana yaraşır iş koşulları için!
- ➔ Hakça çalışma düzeni!

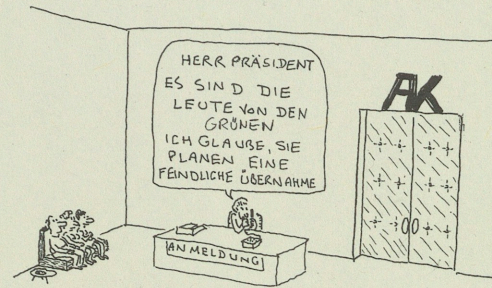
Arbeiterkammerwahlen 13. - 25. März 2000

## İşçi Odalarına (AK) daha fazla YEŞİL girmelidir!

Ekonomik büyüme tek başına iş sahaları yaratmamakta, tam tersine birçok insanın işine mal olmaktadır. Vergi gelirlerinin sadece % 5'i enerji ve ulaşımın vergilendirilmesinden elde edilmekte, % 64'ü ise iş faktörünün vergiye tabi tutulmasından sağlanmaktadır.

### Taleplerimiz ve hedeflerimiz:

- Kârlar özelleştirilmemeli, zararlar sosyalleştirilmemelidir
- İş üzerindeki vergiler azaltılmalı, enerji vergilendirilmelidir
- Ekolojik yatırımlarla iş sahaları açılmalıdır
- İşçi odaları, yerel kuruluşlar ve sanayi tarafından kalıcı iş yerleri açılabilmesi için stratejiler geliştirilmelidir



[www.ug-oegb.at/auge/t](http://www.ug-oegb.at/auge/t)

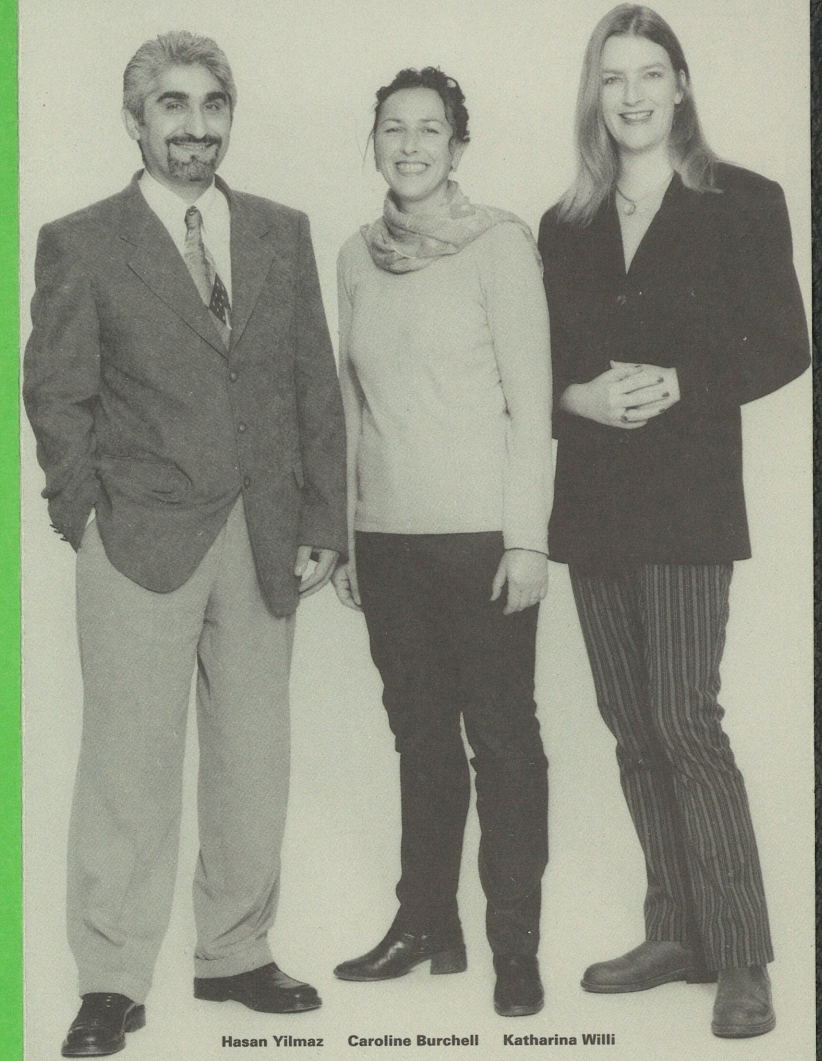
Die GRÜNE Alternative Zeitung – Mitteilungsblatt der GRÜNEN Alternative und der GRÜNEN Bildungswerkstatt Tirol  
Sondernummer 2a / Februar 2000

Medieninhaber und Herausgeber: DIE GRÜNEN – Die GRÜNE Alternative Tirol, Adalgasse 13/15 im Hof, 6020 Innsbruck; Redaktion: GRÜNE in der AK – Alternative und Unabhängige GewerkschaftlerInnen, Caroline Burchell; Fotos: Fred Einkemmer; Cartoons: Much; Layout: Helmut Mangott; Druck: Walsert Druck Teils

### Adaylarımız

1. **Katharina Willi**, Rezeptionistin  
Hotel Goldener Adler, Innsbruck
2. **Hasan Yılmaz**, Angestellter  
Erdogan Yilmaz Kebablokal, Innsbruck
3. **Caroline Burchell**, Büroangestellte  
GRÜNE in der AK
4. **Charly Kammerlander**, Post-Angestellter  
Österr. Post AG, Sistrans
5. **Sascha Pittracher**, Büroangestellter  
Innsbrucker Kommunalbetriebe AG
6. **Herbert Pillner**, technischer Angestellter  
Jenbacher Aktiengesellschaft
7. **Heidi Schrom**, Arztassistentin  
Innsbruck
8. **Hasan Karakus**, Schneider  
Fa. Polyfill, Innsbruck
9. **Angelika Sachers**, Buchhändlerin  
Verlagsanstalt Tyrolia
10. **Elisabeth Hotfleisch**, Dipl. Krankenschwester  
Bezirkskrankenhaus Kufstein
11. **Hans Peter Außerstorfer**, ÖBB-Angestellter  
Österreichische Bundesbahnen, Kufstein
12. **Ingrid Frohnwieser**, Sekretärin  
Tiroler GRÜNE, Absam
13. **Gerhard Fritz**, Reisebüroangestellter  
Österreichisches Verkehrsbüro
14. **Ötzkan Aksel**, KFZ-Mechaniker  
Arriva Tankstelle, Wörgl

**GRÜNE** Tirol  
in der **AK**



Hasan Yılmaz Caroline Burchell Katharina Willi